

こくりゆう だより



大阪府立池田高等学校 2年 西嶋 佑

「七夕の日の、美しい夜空をイメージして描きました。」



今後のイベント情報

来てなつく!まるわかりセミナー

～多文化共生編～

7月19日(金)

13:30～15:00

市内で生活している外国人の状況や交流の方法の話を通じて、外国人と共生する地域づくりについて考える。

定員:50名(申込不要・当日先着順)

参加費:無料

講師:山野上 隆史(協会事務局長)

※場所の記載がないものはとよなか国際交流センターで開催します。



おまつり地球一周クラブ

チョアチョアコリア

7月20日(土)

10:00～12:00

韓国出身の講師からお話を聞き、ゲームや料理を一緒に体験する。

対象:小・中学生

(保護者は最後の30分のみ見学可)

定員:15名(申込先着順)

参加費:300円

申込:7月16日(火)まで来館・

電話にて受付。

国流シネマカフェ・夏休み企画

映画「ズートピア」(吹替版)

7月28日(日)①10:30～12:00

②14:00～15:30

(同じ作品を2回上映します)

動物たちの楽園ズートピアから、人間社会に通じる深いメッセージを伝えるアニメの名作。

定員:各回30名(申込先着順)

参加費:無料

申込:来館・電話にて受付。

5月19日(日)開催

ピノイ フェスタ



Maligayang pagdating sa PINOY FIESTA



フィリピンの中高年の居場所づくりをおこなう「FYAHC (フィリピン・ヤング・アット・ハーツ・クラブ)」のメンバーが中心となって企画し約60名の参加がありました。昨年度も好評だったこのフェスタは、フィリピンの花祭りの時期に合わせて、在住フィリピン人とその家族が集い、楽しいひと時を過ごすことを目的として実施しています。



今年はすてっぷホール(エトレ豊中5階)を会場とし、オープニングはエトレ豊中の各フロアを色とりどりの民族衣装に身を包んだ参加者のパレードから始まりました。各自が特参した美味しいフィリピン料理やおやつ、子どもが中心となったゲーム大会、大人も嬉しいビンゴ大会など、盛りだくさんの内容でした。



全員参加のズンバ(フィリピンで人気のフィットネスダンス)の後、また来年も集まることを約束し、賑わいのうちに幕を閉じました。(協会職員・山本房代)



5月26日(日)開催

ホストファミリー、万博記念公園内の自然文化園でピクニック!

留学生ホストファミリー事業で毎年恒例の春の交流会『万博記念公園ピクニック』を開催しました。お天気もよく、当日の予想最高気温は32℃というなか、30家族、計116名(そのうち留学生は38名)の参加がありました。

今春に来日し大阪大学やJASSO大阪日本語教育センターで勉強を始めた留学生、それ以前に来日している先輩留学生も、木陰でホストファミリーと一緒にのんびりと昼食のひとつきを過ごしました。その後、子どもたちと留学生が元気に走り回ったりサッカー等で遊んだり…微笑ましい姿も。昼食歓談の後は4チームに分かれて、「カードめくり競争」「じゃんけんトレイン」ゲームを行い、年齢問わず本気の対戦が繰り広げられました。

参加者みなさんの心の距離もグッと近くなったところで、最後に国立民族学博物館の前で記念撮影。時期外れの暑さのなか体調を崩される方もおらず、無事にプログラムが終わりホッとしました。(協会職員・大庭みゆき)



おすすめ図書



『パラレルワールド・ラブストーリー』(東野圭吾著・講談社文庫)

息子は東野圭吾さんの大ファンです。私も影響されて何冊かの東野さんの本を読みました。最近読んだのは「パラレルワールドラブストーリー」です。「パラレルワールド(parallel world)」とは、ある世界から分岐し、それに並行して存在する別の世界、並行世界の意味です。

親友の恋人は自分が一目惚れした女性だった。友情を尊重して大切な親友を祝福する気持ちと嫉妬で自分を苦しむ主人公が、ある日の朝、目を覚ますとあの彼女は自分の恋人としてとなりにいた。

存在する二つの「世界」と消えない二つの「記憶」、どちらが現実なのか?そして、「恋愛」と「友情」、どちらが優先されるのでしょうか。想像もしない結末を迎える物語です。

この作品は東野さん1995年出版されたもので、ちょうどその年私が来日でした。主人公と一緒に悩み、一緒に謎を解きながら、あの学生時代のことを思い出して、懐かしい場面もよく出ましたので、青春時代が蘇った気がします。映画化されると知り、ぜひ映画も見たいです。(多言語相談サービスコーディネーター兼中国語スタッフ・ジャン)

今回は「おがまち・おやこでにほんご」のボランティア・小磯さんに話を伺いました。

——活動に関わり始めたきっかけは何ですか？

夫の転職に伴い家族で豊中市に引っ越してきましたが、子育てをしながら、自分が社会とつながる場所を求めていました。

関東に住んでいた頃、アルジェリア人の友達が私と同時に期に出産したのですが、子どもが6か月になって久しぶりに会うと、彼女はとても疲れた表情で、日本語も子育ての情報もわからず、家にひきこもりがちになっていました。日本語が理解できて大変なのに、外国の方はさらに大変な思いをしているんだと知ったのも、活動を始めたきっかけのひとつです。

——活動を続けてみて、これまでと変わった部分はありますか？

「ボランティア」という役割で活動していますが、私もママ友たちと情報交換もできますし、週に一度行く場所がある、というだけでもありがたいなと思っています。

子ども、「あ、これ〇〇さんの国だ！」と教えてくれたり、社会には色んな人がいると身体で感じてくれるのは嬉しいですね。



おがまち
おやこでにほんご
ボランティア
小磯 光さん

コラム 「蘇州的随記☆仰望天空(蘇州での徒然日記☆空を見上げて)」(第4回) 柳本 美鈴

子ども母語・スペイン語アシスタントの柳本美鈴さんが、2018年4月より中国に滞在されています。現地に住んでいるからこそ感じることものがたくまん話まった、美鈴さんからの生活便りをどうぞ。

Dear readers

大家好(みなさん、こんにちは)!

4月に新年度や新生活がスタートし、そろそろ新しい環境に慣れてきた人も多い頃でしょうか?私も、蘇州に来て一年が経ちました。我が家には6歳の娘と4歳の息子がいますが、彼らも、すっかりここでの生活に慣れたようです。

一年前、蘇州へ来てすぐに、中国語も中国の生活スタイルもわからないまま、彼らは近所の私立幼稚園に入園しました。日本人の子も数人通ってはいますが、大多数は中国人の子どもたちです。先生はもちろん中国人で、話される言葉も当然中国語。日本語しか話せない我が家の子どもたちにとって、言葉の壁はかなり大きかったと思います。しばらくの間、幼稚園に行きたがらない日々が続きました。それでもなんとか少しずつ、幼稚園の生活や中国語にも慣れ、今では中国語を使って先生や友だちに話しかけるまでになっています。我が子たちの成長を見た一年でした。



幼稚園で知り合った中国人の子たちは、とても忙しい日々を送っているようです。教育熱心な保護者の方が多く、幼稚園から帰った後や週末に色々な習い事をしている子どもたちがたくさんいます。塾やピアノ、バレエや囲碁など、街中には幼児教室が大充実!

早期教育に力を入れている様子は、幼稚園にも表れています。息子が通う幼稚園では、毎日2時間の英語の授業があります。外遊びの時間は少ないですが、英語の授業の他にも学習や創作活動の時間が多いようです。「子どももなかなか大変だな〜。」と思いながら眺めている今日この頃です。
※写真は、幼稚園での散歩の様子。前の人の服を持って歩くのがとってもかわいいですね。

【セミナー告知】

来てなっつく!まるわかりセミナー ~多文化共生編~

今年の4月から外国人労働者の受入拡大が始まりました…が、実際のところ、何が起きているのでしょうか?「移民」「技能実習」「特定技能」など、いろいろな言葉をネットや新聞などで見かけるけど…それって具体的に何の話でしょうか?豊中ではどんな状況になっているのでしょうか?

本セミナーでは、豊中の状況やよなな国際交流協会の取組も紹介しながら、多文化共生について簡単に説明します。「あーなるほど」「そういうことか」となった後は、みなさんと意見交換をしたいと思います。知識、情報を得るだけでなく、地域で、事業所で、学校でできることも一緒に考えましょう。どうぞ、お気軽にご参加ください! (事務局長・山野上隆史)



来てなっつく!まるわかりセミナー ~多文化共生編~

日時: 7月19日(金) 13:30~15:00
場所: よなな国際交流センター
対象: 50名(申込不要・当日先着順)
参加費: 無料

2019

7月の事業開催カレンダー

赤字はイベントです。イベントの詳細は表紙下部をご覧ください。

月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日	土曜日	日曜日
01 もっぴ	02 おやこ 学業多	03 休館日	04 木ひる にこにこ 千里	05 金あさ にこにこ 相談 学業多	06	07 貸金利用抽選会 目的利用：～10月末まで 一般利用：～9月末まで
08 もっぴ	09 おやこ 学業多	10 休館日	11 木ひる にこにこ 千里	12 金あさ にこにこ 相談 学業多	13	14 がちゃ 母話 サンプル 若者
15 海の日	16 おやこ 学業多 *	17 休館日	18 木ひる にこにこ 千里	19 金あさ にこにこ 相談 学業多 まわりわりセミナー 13:30～15:00	20 おまつり地球一周クラブ 10:00～12:00	21 がちゃ サンプル 若者
22 もっぴ	23 おやこ 学業多 *	24 休館日	25 木ひる にこにこ 千里	26 金あさ にこにこ 相談 学業多	27	28 がちゃ 母話 サンプル 若者 国流シネマカフェ ①10:30～②14:00～
29 もっぴ	30 学業多	31 休館日	01	02	03	04

*16日・23日の『おやこでにほんご』の活動については協会へお問い合わせください。

センターが主催する定例事業*

月曜日…もっぴもっぴつかえるにほんご ※ひらがな・かたかなが書ける人が対象	10:00～12:00
火曜日…おやこでにほんご (千里・岡町・庄内の各図書館で実施)	10:00～12:00
子ども学習広場「学業多」 (庄内ガダバで実施)	16:30～21:00
木曜日…とよなかにほんご・木ひる	13:30～15:20
多文化こども保育にこにこ	13:30～15:30
千里にほんご (千里文化センターコラボで実施)	10:00～11:30
金曜日…とよなかにほんご・金あさ	10:30～12:00
多文化こども保育にこにこ	10:30～12:00
外国人のための多言語相談	11:00～16:00
子ども学習広場「学業多」	17:00～19:00
日曜日…にちょうがちゃがちゃだん	10:00～12:00
こどもも母語※第2.4日曜日のみ	10:00～12:00
学習支援サンプルイス	13:00～15:00
若者のたまりば	17:00～20:00

*場所の記載のないものはとよな国際交流センターで実施しています。
定例事業の参加についてはとよな国際交流協会にお問い合わせください。

今月のピックアップ

パネル展「伊丹空港建設と中村地区」

7月1日(月)～7月16日(火) 館内ギャラリー北側にて

戦中、大阪国際空港の拡張工事に従事した韓国・朝鮮人の飯場が建てられた場所、それが空港の北西に位置する中村地区です。戦後、国有地であることを理由に立ち退きを求められましたが、自治体と行政機関との協議が重ねられ、2009年に全世帯の移転が完了しています。

このパネル展では、地区の形成や移転に関する経緯を知ることができます。2018年に全国で上映された「焼肉ドラゴン」の舞台となった中村地区について知る貴重な機会です。

ぜひお越しください。



昨年の職員研修では、中村地区について学びました。↑

とよな国際交流センターおしらせ
「こくりゅうだより」第123号(2019年7月号)
発行元・問い合わせ:(公財)とよな国際交流協会
〒560-0026 大阪府豊中市玉井町1丁目1-1エトレ豊中6F
(阪急宝塚線豊中駅すぐ)
開館時間:9:00～21:30(貸金受付は20:00まで、水曜休館)
TEL:06-6843-4343 FAX:06-6843-4375
E-Mail:atoms@aazaq.jp WEB:http://www.a-atoms.info/



SNSも随時更新中!

多言語情報も配信しています!



「とよな国際交流センター」で検索!